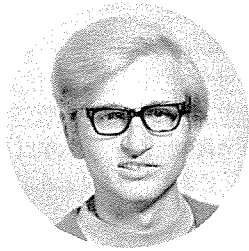


傳統的인 韓國의 주택과

都市化가 가져다준 그 變貌相



제프리 메이

서울大學校 行政大學院 都市
및 地域計劃學科(平和奉仕團員)

제프리 메이氏は 1967年 미네소타 大學校 工科大學 土木工學科를 卒業하자 바로 예 일 大學校 大學院에 入學하여 1969년에는 都市計劃과 交通工學의 碩士學位를 받은 사람으로서 都市計劃分野에 相當히 조체가 깊은 분이다. 그리고 그는 大學院을 졸업하자마자 William Smith Assoc.의 交通工學및 都市計劃 協議會의 Project engineer 와 地域計劃家로 근무하다가 1970年 1月 平和奉仕團員으로 韓國에 왔었다. 지금까지 서울大學校 行政大學院 都市 및 地域計劃學科에서 調查研究事業과 講議를 돕고 있으며 그 自身도 公共施設論(pulbic utilities)을 講義하고 있다.

나는 編輯者로부터 傳統的인 韓國의 집에 關係 外國人으로서 느낀 印象을 鮮明하게 한토막 엮어 달라는 부탁을 받았다. 그런데 이 글을 엮어 나가기에 앞서 讀者에게 약간의 了解를 求하지 않으면 안될 것 같다. 왜냐하면 나의 專攻이 建築分野가 아니고 土木과 計劃分野이기 때문에 이 分野에 關한 專門的인 術을 할 수 없을 것 같기 때문이다. 그러나 나는 지금까지 1年 以上 韓國式 家庭 집에서 韓國家族들과 別로 불편없이 지내온 外國人이기 때문에 편집자가 意圖한 바와 같은 方向으로 充分히 術할 수 있을지 의문이지만 나 나름대로의 印象을 엮어 볼 수 있을 것이라고 생각한다. 附言해서 지금까지 韓國의 建築家들이 미처 생각하지 못하였던 問題點들이 指摘될 수 있기를 기대하여 본다.

나는 1970年 1月 美國平和奉仕團員으로서 韓國에 와서 현재까지 서울大學校 行政大學院 都市 및 地域計劃學科에서 근무하고 있다. 그동안 나는 本學科에서 근무하면서 舍化동, 宗암동, 퇴계로 5

街의 韓國式 家庭집에서 下宿生, 혹은 가족의 員으로서 어느 정도 韓國인의 生活에 젖으면서 생활하여 왔다. 이와 同時에 전국을 旅行하면서 많은 韓國의 집을 방문하거나 머물물 機會를 廣範圍하게 가졌었다. 이러한 가운데 나는 많은 것을 經驗하였는데 어떤 것은 대단히 유쾌한 것이었으며 또한 어떠한 것은 그렇지 못한 것도 있었다. 그러나 이들 모든 經驗은 꼭 흥미있는 것이어서 내가 韓國에서의 任務를 마치고 美國으로 되돌아 갔을 때에도 나는 韓國에서 머물었던 2年間的 짧은 期間에 내가 겪었던 많은 價値있는 追憶들을 再三 回顧할 것이다.

그러면 우선 내가 본 몇 가지의 典型的인 집을 서술하는 것으로부터 이 글의 初頭를 잡아 보기로 한다. 내가 보기로는 韓國의 집을 서술하는데 있어서 都市의 집보다 農촌의 집을 먼저 서술하는 것이 더 편리할 것 같다. 그래서 먼저 農村的인 집에 대해서 考察하고 그다음 이러한 집들이 高度로 密集된 都市住居地域으로 變遷해 가는 몇 가지의 變貌相을 考察해 보기로 한다.

韓國의 貧寒한 農村地域을 돌아보면 直角을 이루는 조그마한 집을 많이 볼 수 있는데 이들 집은 짓기에 아주 쉬우며 값이 싸다고 생각되어진다. 그렇지만 이들 집들은 내가 보통의 가족 규모에 適切할 것인가를 想想할 수 없을 정도로 조그마한 집들이었으며 값비싼 高級 기와지붕보다는 거의가 草으로 이어진 집들이었다.

農村의 모든 집과 내가 좀더 詳細하게 言及하려고 하는 집의 構造는 'L'字型 單層집들이며 이들 대부분의 집은 農村 사람들이 考案한 집으로서 보통 정도의 農夫라면 經濟的으로 지을 수 있도록 考案된 집이다.

집의 中心과 대부분의 活動中心이 'L'字型의 各部分에 마련된 房인데 이 房은 그 집에서 가장 큰 房으로서 항상 寢房과 잠자리 房으로 使用되고 있다. 또한 이 房은 겨울에는 女子들의 寢房, 어린이들의 공부房과 함께 손님용 應接室로서도 使用되며 최근에는 富裕한 가정에서 TV 房으로서도 使用되고 있다. 勿論 이 房의 暖房裝置는 言及할 필요없이 유명한 온돌바닥으로 되어 있다.

이와 같은 多機能的인 房의 사용은 美國 家庭에서는 결코 찾아 볼 수 없는 特異한 現象이다. 西歐의 집은 各其의 機能에 대한 個個의 空間을 必要로 하는데 比해서 韓國의 집은 機能의 重複을 통한 집의 構造的인 問題를 解決함으로서 相當히 單純한 形態를 보여주고 있다. 最少限度的 必要한 空間은 空間에 對한 心理的 要求 혹은 酸素의 不足이나 냄새의 除去와 같은 物理的 要求보다 오히려 機能的인 用途에 對한 要求에 依하여서 定하여지기 때문에 韓國의 집이 美國의 집보다 훨씬 적어질 수 있다는 것은 可能한 일이다.

房안에 있는 家具와 기타 裝飾品들은 크기의 程度에 따라 다르다. 나는 가구와 기타 장식품들이 무질서하게 놓여져 있는 많은 房을 보았는데 특히 이것은 家族이 많고 집에 적당한 다락을 마련하지 못한 경우에는 더욱 그러하다. 그렇지만 질서整然한 裝飾品의 配列도 볼 수 있는데 이러한 경우에는 약간 두려움(美國人の 눈에서 볼때)을 주는 複雜한 무늬의 자개를 박아 놓은 큰 옷장을 하나 둔 경우이다. 또한 가끔 房에서 목직한 金屬 자물쇠와

들찌기를 단 韓國式 나지막한 나무케를 볼 수 있는데 美國人들은 이러한 케를 大端히 高級으로 여기어 每年 數百個의 케가 美國 家庭을 장식하기 위하여 미국으로 船積되어 輸出되고 있다.

부엌과 접한 벽 위쪽에는 큰 다락이 있는데 이 다락은 事實上 부엌위에 조그마한 다락房을 이룰 만큼 크다. 이 다락에는 大部分의 침구 일체, 의약 등 잡동사니를 넣어 두고 있는데 가끔 부엌에서 볼 수 있는 상당히 묘한 것도 볼 수 있다. 벽에는 價格이 꽤 싸다고 생각되어지는 멋 있는 벽지로 丹粧되어 있는데 美國에서는 이러한 벽지가 韓國의 가격에 比해 적어도 10배나 된다. 벽지의 가격이 싸다는 것을 생각하면 農村地域의 모든 사람이 그들의 房에 벽지를 쓸 수 없다는 것은 外國人이 보기로는 놀라운 일이다. 그렇지만 이것은 사실이며 많은 가난한 집이 벽에 新聞紙나 진흙을 발라 두고 있다.

문은 보통 格字型의 나무창살에 창호지를 풀로 발라두었는데 이것은 바람을 막기에는 充分한 것이지만 부자집의 경우에서 처럼 문이 二重으로 되어 있는 경우에도 隔難感을 維持하기에는 不充分한 것이다. 一般的으로 바깥·덧문은 밖으로 밀도록 되어 있고 안문은 미닫이 식으로 옆으로 열도록 되어 있다. 방과 방사이의 모든 문은 空間을 節約하기 위해서 미닫이 식으로 되어 있는데 大部分의 한국 사람들은 미학적으로 미닫이 문을 좋아하고 있는 것 같다. 창문도 역시 나무창살에 창호지를 발라 놓았는데 요즘은 漸次 透明 플라스틱이나 유리를 쓰고 있다. 창문이나 문은 마루위에 얹어 있거나 잠자고 있는 사람을 찹지 않도록 하기 위해 높게 하여 두고 있는데 이러한 樣式은 重大한 問題를 提起하고 있는 것 같다. 卽 온돌바닥에서 새어나온 가스는 房안으로 쉽게 새어 들어올 可能性이 있다. 이로 因해 每年 연탄 가스로 因해 죽은 사람은 數百名에 達하고 있다고 전해지고 있다.

美國人으로서 나는 韓國人이 느껴보지 못하는 몇 가지의 問題點을 느끼고 있다. 키가 6 피트인 나는 房에 들어가거나 나올 때 곤란을 당하지 않으면 안되는데 이 경우 나의 머리를 나지막한 문지방에 부딪치지 않도록 할려고 애를 쓰게 된다.

온돌방의 바닥은 대개 점한점 없이 깨끗한데 모든 사람은 먼지가 많은 밖에서 안으로 들어 갈 때 신을 벗고 들어가게 된다. 이러한 점은 대단히 좋은 것이라고 생각되어진다. 韓國에서는 個人的 생활장소에서는 말할 수 없이 깨끗하나 公共의 생활장소에서는 순혀 이러한 面에 신경을 쓰는 것 같지 않다. 길거리, 公園, 公共建物, 버스 속에서는 깡통과 같은 有機物이 여기 저기 흩어져 있는 것을 볼 수 있는데 이와 같은 思考方式은 典型的인 韓國의 것으로서 내가 訪門한 어떠한 나라(대만, 홍콩, 日本)에서보다 韓國이 더욱 甚하게 나타나고 있는 것 같이 보인다. 여하튼 이 問題는 이 程度로 하고 온돌바닥에 對해서 다시 생각을 해보면 온돌바닥은 부엌아궁이에서 음식을 끓인 가스가 바닥 밑으로 연결되어 있는 불길을 통해서 더워지도록 되어 있다. 이와 같은 正교한 方式은 韓國 家庭에 있어서 많은 燃料費를 節約하도록 하여 준다. 韓國에 있어서 모든 것이 多機能的인 것과 같이 음식을 끓이는 가스에 있어서도 多機能的인 作用을 하도록 되어 있다. 온돌바닥은 몇겹으로 된 노란 기름 종이로 깔려 있는데 그 색깔은 열전도의 高溫에 따라 여러가지 色으로 變化하고 있다. 방바닥이 아주 뜨거운 곳에는 '스카치' 색깔과 같은 갈색으로 變色되어 있으며 방바닥이 별로 뜨겁지 않은 곳은 원장판 그대로의 옅은 노랑색을 띠우고 있다. 熱 때문에 있어서 온돌은 相當히 不公平한 것 같다. 다행히도 사람들이 많이 모여 앉는 곳에는 따뜻한 편이지만 방바닥의 위로 갈수록 갑자기 온도가 낮아지는데 그 差는 1피트 程度가 된다. 房이 안채와 약간 떨어져 있고 조금 허수름한 房에서는 방바닥의 溫度가 아주 뜨거운 화씨 90도에서 아주 차거운 화씨 30도까지의 變化差를 나타내고 있다. 이와 같은 環境 속에서는 肺炎 等 健康을 해치는 疾病에 걸리기가 쉽다. 韓國 家庭 집에 있어서의 問題는 온돌 그 自体가 아니라 허수름한 壁으로 因해서 새어 나가는 熱을 어떻게 하면 막을 수 있는가 하는 問題다. 따라서 이와같이 喪失되는 熱을 補充하기 위하여 방바닥을 과열할 必要가 생긴다.

天井은 보통 몇 겹의 종이로 되어 있는데 이 종이는 철사줄이나 전기줄로 엮어진 天井網에 縛로 발라 둔 것이다. 이것은 쥐가 棲息하기에는 아주 理想的인 場所를 提供하여 줌으로서 밤에는 쥐가

天井을 쫓아다니는 소리를 듣게 된다. 이것은 처음 몇일밤 동안 外國人에게는 大端히 不快한 것이다. 그는 밤에 쥐가 쫓아다니는 소리를 들으면서 그 소리에 따라 눈길을 돌리느라고 한숨도 잠을 잘 수가 없다. 이 問題를 解決하기 위해서 大體로 고양이를 기르고 있다. 天井의 무게에 比해서 쥐의 무게가 큰 경우에는 天井에 커다랗게 축 처진 곳을 만들곤 한다. 나는 쥐를 잡기 위해 여러가지 함정을 만들어 놓은 것을 보았는데 한 경우에는 天井에 구멍을 내어 쥐가 그 구멍으로 떨어 졌을 때 잡기 위하여 그 구멍 밑에 자루를 달아 놓았다. 또한 어떤 경우에는 쥐가 天井에는 구멍이 있다는 것을 생각하도록 天井에 조그마한 유리를 붙여두고 있다. 그렇지만 이와 같은 方法이 別로 效果가 없는 것 같다.

그러나 나는 지금까지 온돌바닥에서 잠자는 데 아무런 어떠한 問題點도 없었으며 잘 지내고 있다. 韓國 慣習에 依하면 귀한 손님이 오는 경우 房에서 가장 더운 곳에 앉게 하고 있다. 나는 가끔 어떤 집을 訪問하였을 때 주인이 자꾸만 더운 곳에 앉도록 勸誘하는 것을 볼 수 있는데 나는 보통 거기에 앉지 않을려고 한다. 왜냐하면 單純히 美國人이라는 理由 때문에 왜그런지 거기에 앉는 것이 좋지 않게 느껴졌기 때문이다. 그 이외 具體的인 理由로서는 그곳은 음식을 料理하는 바로 부엌 위의 자리이며 너무 뜨겁기 때문에 오히려 자리가 不便하다.

부엌 다음 문의 바닥은 보통 단단한 땅으로 되어 있거나 세멘트로 되어 있다. 부엌의 연탄불은 부엌에 붙어 있는 房을 덥게해야 하므로 부엌이 집의 다른 部分보다 약간 낮아야 할 必要가 있다. 西歐의 가정집이 結여하고 있는 韓國家庭집의 特徵은 부엌과 목욕실이 같은 바닥의 下水施設로 되어 있다는 점이다. 이와 같은 下水施設은 大端히 便利하다. 만일 물이나 밀크가 美國家庭에서 흘러게 되면 닦아내야 하는데 韓國에서는 간단하게 下水로 흘러 버리면 되는 것이다. 부엌 아궁이는 보통 부엌에 들어가는 오른쪽에 있는데 과거에는 그 첫이 돌과 진흙으로 되어 있었으나 現在는 세멘트로 되어 있다. 아궁이에는 연탄불 바로 위에 남비를 엮을 수 있도록 구멍이 나있는데 그 구멍에는 연탄을 적어도 두개 정도 넣을 수 있도록 되어 있

다. 연탄은 價格이 싸다는 以外에 여러가지 많은 利點을 지니고 있다. 그렇지만 아궁이에서 연탄불을 꺼 낼려고 할 때는 숨을 쉴 수 없을 程度의 毒한 냄새를 풍긴다. 이 외에도 그것을 다른 場所로 옮길 때는 많은 問題를 提起하게 된다. 한번은 내가 타고 남은 연탄을 갈아 넣을려고 마루로 옮기다가 마루위에 깨뜨림으로서 마루바닥이 엉망진창이 되었다.

韓國집에서 가장 印象 깊었던 것은 부엌과 關係되는 일이다. 이를테면 아침에 일어나서 아침밥(한국 밥)을 맛있게 먹거나 혹은 저녁에 집에 들어와서 음식을 장만하는 냄새를 맡으면서 오늘 저녁은 잘 먹겠구나 하는 것을 알게되는 일 등등이다.

ㄴ字型의 特徵은 마루(나무마루)가 있다는 것이다. 이 마루는 여름에 家族의 손님들이 人事하는 등등 여러가지 雜多한 機能을 지니고 있는데 창고로서도 쓰인다. 風雨에 依하면 이 마루는 가끔 여름에는 식당으로도 쓰인다고 하나 큰 파티와 같은 特別한 경우를 除外하고는 이것을 確認할 수 없으며 또한 보지도 못하였다. 보통 이러한 경우에는 딱딱한 마루바닥에 돛자리를 깔아서 쓴다.

ㄴ字型 한쪽 끝에는 房을 하나 달아내어 노인, 어린이, 젊은 新婚夫婦, 떠돌아 다니는 外來客들이 居處하도록 하고 있다. 이 房은 마루에서 약간 떨어져 있으며 연탄 아궁이는 獨自의인 것을 가지고 밖에서 불을 때도록 되어 있고, 굴뚝은 집뒤에 설치되어 있다. 나는 보통 이러한 房에서 살았는데 이 房은 相當히 시원하고 밝고 조용하며 편안한 房이라고 생각되었다.

農家가 富裕해지고, 커지면 ㄴ字型 집에다가 마당 저쪽에 다시 한 채의 집을 짓게되는데 이것은 ㄴ字型과 꼭 같은 機能의 집을 짓는 것이 아니고 大体로 창고용 집으로서 짓는다. 따라서 여기에서는 大部分의 房이 너무나 濶마루로 되어 있다. 또한 여기에서는 普遍的인 韓國 집의 多機能의인 性格과는 달리 엄격한 機能의 分難가 되어 있는 것을 볼 수 있다. 全國적으로 불 때는 이러한 집의 形態가 약간씩 다르지만 大体로 ㄴ字型의 집을 이루고 있으며 富豪의 집인 경우에는 短形의

形態를 취하고 있으나 그렇게 흔하게 볼 수 있는 것은 아니다.

집 안쪽으로는 마당이 있는데 이 마당은 大端히 有用하게 쓰이고 있으며 특히 여름이나 비오지 않는 날에는 빨래를 말리거나 음식을 장만하는 곳으로 使用된다. 또한 어린이들에게는 운동장으로 쓰이며, 성인에게는 앉아서 冥想하는 곳으로도 쓰인다.

生活와 密接한 關係를 맺고 있는 것은 廁間인데 이 廁間은 보통 집과 약간 떨어진 곳에 위치하고 있다. 나의 西歐的인 土木技術의 知識에 비추어 볼 때 이것은 用水와 그렇게 멀리 떨어져 있는 것은 아니며 쉽게 물이 汚染이 되리라고 생각되어진다. 내가 韓國 廁間의 效率性에 關해 驚歎하지 않을 수 없는 것은 결코 냄새가 나지 않는다는 것이다. 냄새를 풍길 때는 다만 廁間을 비울 때 뿐이다. 平和奉仕團과 關係되어 있는 가장 재미있는 이야기의 한토막은 平和奉仕團員이 韓國 廁間에서 겪었던 經驗譚이다. 大部分의 讀者들이 알고 있는 바와 같이 西歐人들은 웅크리고 앉는 변소를 使用해 보지 못하였다. 西歐人들의 무릎은 굽으려지는 代身에 중도에 꼭 찌부러지는 경향이 있는데 어떤 한 女子 平和奉仕團員이 이러한 변을 호되게 당하였다. 그녀는 식모가 마루를 깨끗이 닦아 놓은 추운 어떤 겨울날에 廁間에 가게 되었는데 그녀가 들어가자 그녀의 한쪽 다리가 미끄러져 동통에 바로 빠져 버렸다. 그녀는 다리를 빨려고 애쓰다가 다른 한쪽 다리마저 빠져버려 그가 왜 韓國에 왔던가를 울며 원망하였다.

韓國의 傳統的인 집에 關해 또 한 가지 驚歎할 만한 事實은 그 經濟性에 있다. 壁, 지붕, 마루, 아궁이 이 모든 것이 地方의 原料 資材에 依해서 만들어지는데 이것은 모든 資材가 모든 곳에서 使用될 수 없으므로 해서 地方마다 약간의 편차가 있다는 것을 뜻하고 있다. 예컨대 제주도에서는 내가 아직 거기에 가보지는 못하였지만 돌을 많이 使用하고 있다는 것을 듣고 있다.

집의 基礎는 방끝에 큰 돌을 받침으로 하고 있다. 그리고 이 위에다가 소나무 재목의 대들보를 水平으로 놓아 나무를 걸쳐 놓고 있으며 天井 위

에는 갈대짚을 엮어서 엮어 놓고 있다. 여기에다가 다시 벼짚을 약간 섞은 진흙을 발라두고 있다. 지붕은 大體로 벼짚으로 이은 것인데 여름에는 시원하고 겨울에는 적당한 보온을 마련해 주는 防水面을 이루고 있다. 짚으로 이은 지붕에 있어서 唯一한 問題는 每年 補修를 하지 않으면 안된다는 것이다. 農土를 가진 農家에서는 이러한 問題가 別로 문제시 되지 않고 있으며 보통 農家에서는 不過 하루 3人 勞動費로서 可能한 것이다. 그렇지 만 농토가 없는 農家에서는 그 費用이 1년에 10000원 以上이 所要되고 있다.

韓國人들은 기와집을 짓고 사는 것이 보다 높은 兩班의 威信을 가지게 되는 것으로 생각하고 있다. 그래서 많은 집이 기와나 양철 지붕의 집을 짓고 있는데 양철집은 大端히 不便하다. 特別 한여름의 太陽 아래서는 더워서 못견딜 지경으로 덥다.

都市地域에서는 거의 完全히 초가지붕 집이 사라져가고 있는데 이것은 經濟水準의 向上과 防火에 기인하는 것 같다. 지금까지 이와 같은 지붕의 樣式이 韓國 農村의 住宅과 都市의 住宅을 區別하는 唯一한 差異點이 었다. 勿論 都市生活의 要因인 土地의 絶對的인 不足과 人口의 密集現象을 否定하는 것은 아니다. 家族規模의 租密現象으로 인한 집 構造의 변모, 좁은 한 地域의 家庭內에서 여러 사람이 모여 사는 現象은 都市地域의 어디에서든지 볼 수 있는 現象이다. 이것은 한 家口內에서 몇 세대가 살고 있다는 것을 意味하는 것이다.

都市의 土地價格이 高度로 上昇함으로써 傳統的인 韓國의 單層집은 그 人氣를 漸次的으로 잃어가고 있는데 이와 反面에 所謂 '洋屋'이라는 住宅이 아파트와 함께 그 人氣를 얻고 있다. 그러나 傳統的인 韓國의 單層집에 對해서는 아직도 그 長點을 主張하는 사람들이 많은데 이들 主張의 骨字는 내가 알기로는 文化的인 理由에 起因하고 있는 것 같다. 即 韓國의 主婦들은 外部로부터 그들의 生活 모습을 露出하는 것을 굉장히 싫어하는데 만일 單層집이 보편화되지 않는다면 이와 같은 露出의 忌避를 결코 免할 수 없을 것이다. 韓國에 처음은 外國人들은 서울시의 사진을 찍기 위하여 지붕위로 올라 갈려고 하다가 많은 奉變을 당하였다. 單層집에 대한 이와 같은 主張이 漸次的으로 없어지고 있으나 아직도 心理的인 要因 때문에 相當한

支持를 얻고 있는 것 같다. 그래서 아직도 韓國의 典型的인 집은 單層집으로 되어 있다.

都市地域에 있어서 또 하나의 變化는 財産을 保護하기 爲해서 집에 對하여 相當한 安全裝置를 하고 있다는 것이다. 農村地域에서는 모든 사람이 서로 알고 지내기 때문에 도둑의 危險은 그렇게 크지 않다. 그러나 이러한 危險은 都市地域으로 옮겨 오므로 더욱 커진다. 집 주위에는 높은 세멘트 壁을 쌓아 두고 또한 그 위에는 유리와 가시철을 들들 말아서 恰似 탱크의 함정과 같이 집의 安全 措置를 취하고 있다. 韓國에 있어서 도둑의 問題는 美國과는 달리 거지 問題라고 생각되어 지는데 이와 같은 物理的인 保安措置에도 不拘하고 韓國의 집은 大端히 쉽게 도둑을 맞는다. 그래서 이러한 物理的인 安全措置는 내가 아직 關心을 두지 않았던 心理的, 文化的인 理由에 기인하는 것 같다.

勿論 都市住宅에는 農村住宅에 비해 다른 物理的인 差異點이 있다. 많은 自然的인 資材를 使用함으로써 세멘트와 타이루를 많이 쓰게 되며 이로 인해 좀더 튼튼한 建築을 하고 있다. 또한 都市住宅은 집의 形態를 變化시키는 '電氣, 수도, 기타 都市의 公共施設物을 더 많이 使用하고 있다. 예컨대 屋內沐浴室과 화장실, 창문이 없는 電氣用房 등등이 있다. 그러나 傳統的인 韓國의 집은 自然的인 環境과의 調和를 이루지 못함으로써 都市에서는 그 韻致를 漸漸 잃어가고 있다. 따라서 傳統的인 韓國의 집은 여러가지 면에서 非經濟的인 것이 되어 漸次 '洋屋'과 日本式 집으로 變化하고 있다. 이러한 過程 속에서 典型的인 韓國의 멋은 서서히 사라져 가고 있으며 韓國人들은 그들의 遺産을 喪失하고 있다.

이와 같은 遺産을 保有하기 위해서 새로운 都市의 富者들은 傳統的인 'L'字型 집에다가 'L'字型을 꺼꾸로 붙인 '□'型的 집을 지어 중간에 있는 마당을 '리-빙룸'으로 使用하고 있다. 全般的으로 傳統的인 韓國집은 그 經濟性, 地方資材의 使用, 여름과 겨울, 그리고 雨期와 乾期에 있어서 그 便安性에서 볼 때 相當한 長點을 지니고 있다. 따라서 都市地域에 있어서 이러한 長點이 全的으로 等閑視되는 것은 삼가해야 될 것이다.